Eagle Nest IDE Installation

Exabyte®

326186-001

English - 2
Deutsch - 5
Español - 8
Français - - - - - - - - - - - - - - - - - - - 11
Italiano - 14

Introduction

Congratulations on selecting the Exabyte® Eagle‘ Nest‘ IDE for Windows 95.

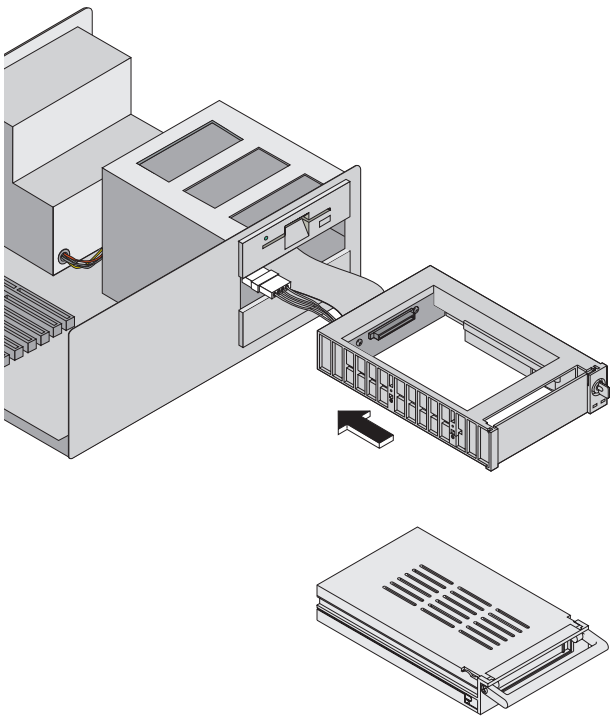
The Eagle Nest IDE (“Nest”) allows you to use a single 5 ¼-inch drive bay for multiple “Nest-Ready” IDE storage devices. (Nest-Ready IDE devices are pre-installed in carriers designed specifically for the Nest.)

You can also share devices between computers by installing a Nest in each computer, then inserting a Nest-Ready device (such as an Exabyte Eagle TR-4i Minicartridge Tape Drive) whenever you need it.

This booklet will guide you through the process of installing your Nest. If you already have a Nest installed, refer to *Eagle Nest IDE Operation* (326187).

➤ **Important** The Eagle Nest IDE is compatible with Windows 95 only.

Eagle Nest and “Nest-Ready” Device



Preparation

Unpack the Eagle Nest

1. Touch a known ground (like a metal table) to discharge static electricity before handling the Eagle Nest.
2. Remove the contents from the box, and save the packaging materials. Do not place the Nest on the computer cover or other metallic surface.
3. Find the Eagle Nest IDE Driver Setup diskette.

Run the Nest IDE setup program

The Eagle Nest IDE Driver Setup program installs driver files that enable your computer to communicate with the device in the Nest. To run the setup program:

1. Start Windows 95.
2. Insert the setup diskette into your floppy drive.
3. Click the Start button, then click Run. In the Open box, type `A:\SETUP.EXE` and click OK. (If the setup diskette is in a drive other than A, substitute the letter of that drive.)
4. Read the welcome screen and click Next. Follow the instructions on your screen and answer all questions to install the Nest driver files.
5. At the end of the setup, you will see a message saying “Update complete,” then “Setup complete.”
6. Remove the setup diskette from your computer and save it.

Prepare your computer

1. Shut down your computer and all attached devices. Unplug the power cords from your computer and attached devices.
2. Remove the computer’s cover.
3. Determine which drive bay you are going to use for the Nest. If you have an empty drive bay, remove the cover plate and save any mounting screws or clips.

   If you don’t have an empty drive bay, you will need to remove a device, such as an extra floppy disk drive. **Do not remove floppy drive A**. If you remove a device, be sure to modify your system configuration to reflect the change.

4. Check the fit of the Nest by sliding it into the drive bay. If cables are in the way, you should be able to push them aside. If the Nest is blocked by another device, try it in another bay. (You may need to move a device such as your CD-ROM drive.)

5. Determine whether the Nest needs rails for mounting in the drive bay. If devices in other drive bays use rails, or if the Nest fits loosely from side to side, you should use rails. If necessary, you can purchase rails from your computer supplier.

   If you need to install rails, use the four screws provided with the Nest. Install the screws in the threaded holes on the sides of the Nest. You may want to leave the screws loose until you have determined the exact position of the Nest in the drive bay.

➤ **Important** If your Nest requires rails, use metal rails to provide adequate grounding. If you must use plastic rails, contact Exabyte Technical Support for alternative methods for grounding the Nest.

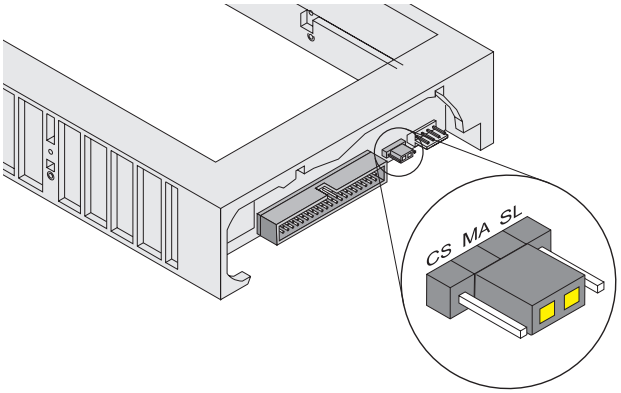
Eagle

Install the Nest and controller card

Check the Nest's IDE Select mode

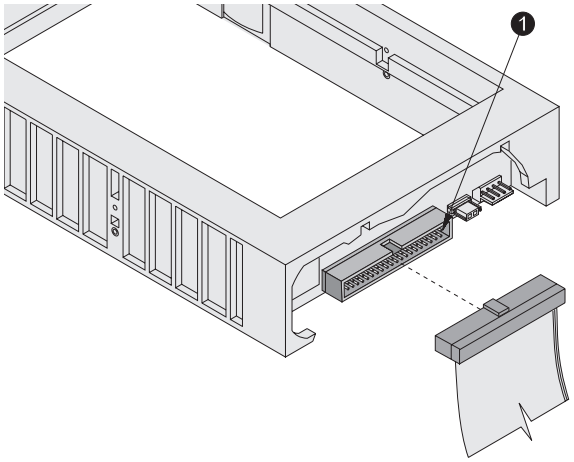
The IDE Select mode determines the sequence of communications between the controller card and attached devices. A jumper on the back of the Nest determines this mode.

Check the jumper block (see the following figure). Make sure that the jumper is set to MA (jumper on middle pins), as shown. **Do not change the setting from MA**.



Install the Nest in the drive bay

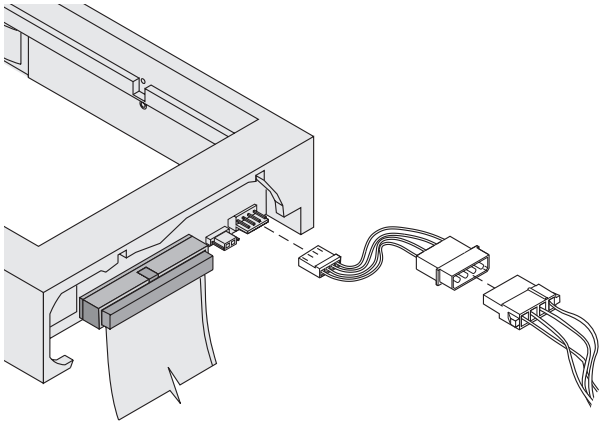
1. Connect the IDE data cable provided with the Nest to the 40-pin keyed connector on the Nest. Match the colored stripe on the cable to pin 1 (❶) on the connector, as shown in the following figure. Make sure the cable is secure.



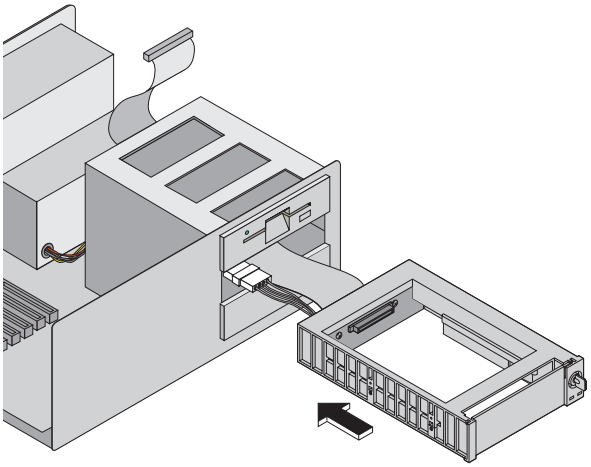
2. Locate a free 4-pin power cable coming from your computer's power supply. Thread the cable out through the open drive bay.

   If you need an adapter to make the cable fit the Nest's power connector, use the adapter cable provided with the Nest. Attach the cable from the computer's power supply to the adapter, as shown in the following figure.

   Attach the small 4-pin keyed connector to the Nest's power connector.



3. Thread the free end of the IDE data cable in through the open drive bay, and slide the Eagle Nest into the drive bay. Make sure that the IDE data cable extends out through the back of the drive bay.



4. Secure the Nest to the drive bay as instructed in your computer manual. You may need to use the clips or screws from the drive bay's cover plate.

   Make sure that the front of the Nest is even with devices in other drive bays. (If you used mounting rails, adjust their position as necessary and tighten the rail screws.)

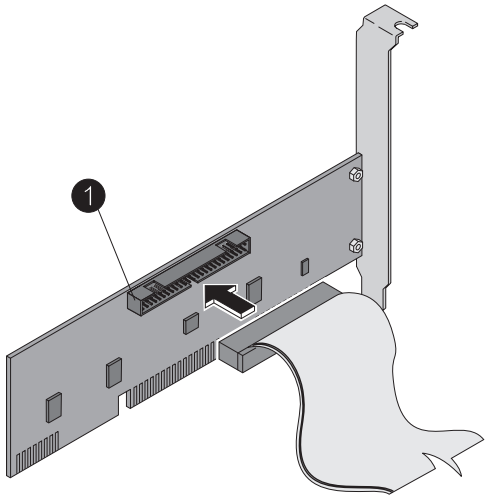
5. Look through the Nest door and make sure that cables underneath the Nest are not extending into the Nest. If necessary, tuck these cables out of the way of the device you will be inserting in the Nest.

Install the Nest plug-and-play controller card

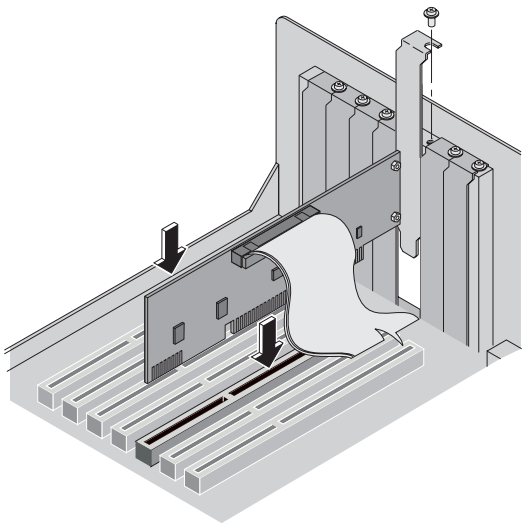
➤ **Important** Exabyte strongly recommends that you connect the Nest to the plug-and-play controller card rather than another IDE connector in your computer. The Nest should be the only device attached to the card.

1. Locate an available expansion slot in your computer, and remove the slot cover.

2. Attach the free end of the IDE data cable to the 40-pin connector on the Nest plug-and-play controller card. Make sure the colored stripe indicating pin 1 on the cable corresponds to pin 1 of the IDE connector on the card (❶). The colored stripe should be away from the card's metal bracket.



3. Insert the card into the expansion slot. Press firmly and make sure it is completely seated. Replace the screw. **Make sure the screw is securely tightened**.



4. Replace the computer's cover.

5. Reconnect the power cords to your computer and all attached devices.

6. You can start your computer now and begin using your Nest as described in *Eagle Nest IDE Operation* (326187).

Einführung

Wir gratulieren Ihnen zur Wahl des Exabyte® Eagle‘ Nest‘ IDE für Windows 95.

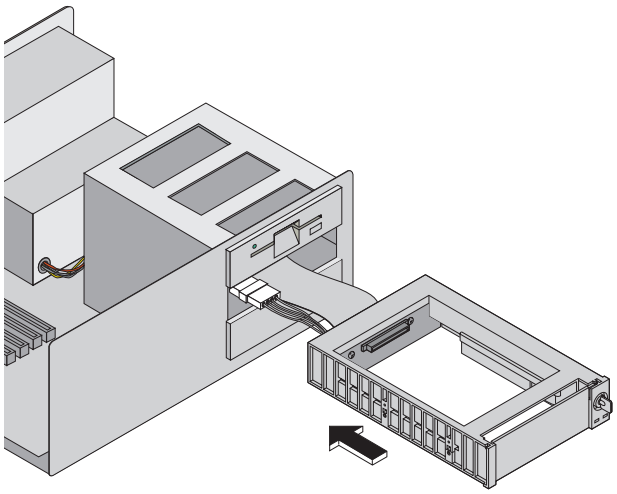
Bei Verwendung eines Eagle Nest IDE (“Nest”) können unterschiedliche “Nest-Ready” IDE-Speichergeräte in einem einzigen 5,25-Zoll-Laufwerkschacht verwendet werden. (Nest-Ready IDE-Geräte sind in Trägern installiert, die speziell für das Nest entworfen wurden.)

Geräte können auch mit mehreren Computern verwendet werden, wenn diese jeweils mit einem Nest versehen sind. Dann können Sie das Nest-Ready-Gerät (z.B. ein Exabyte Eagle TR-4i-Minicartridge-Bandlaufwerk) jederzeit zwischen den Computern austauschen.

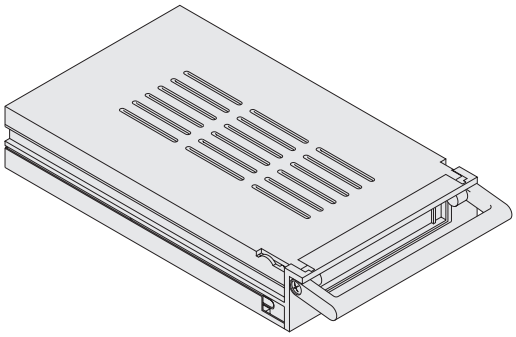
Dieses Handbuch führt Sie durch die Installation des Nests. Falls bereits ein Nest installiert ist, schlagen Sie in der *Eagle Nest IDE Betriebsanleitung* (326187) nach.

➤ **Wichtig** Das Eagle Nest IDE ist nur mit Windows 95 kompatibel.

Eagle Nest



“Nest-Ready”-Gerät



Vorbereitung

Auspacken des Eagle Nests

1. Bevor Sie das Eagle Nest handhaben, sollten Sie zur elektrostatischen Entladung ein geerdetes Objekt (z.B. einen Metalltisch) berühren.
2. Nehmen Sie die Komponenten aus dem Karton, und heben Sie das Verpackungsmaterial auf. Legen Sie das Nest nicht auf die Computerabdeckung oder eine andere Metalloberfläche.
3. Legen Sie die Eagle Nest IDE-Treiber-Diskette bereit.

Ausführen des Nest IDE-Installationsprogramms

Mit dem Eagle Nest IDE-Treiber-Installationsprogramm werden alle Treiberdateien installiert, die der Computer zur Kommunikation mit dem Gerät im Nest benötigt. Zur Ausführung des Installationsprogramms führen Sie die folgenden Schritte durch:

1. Starten Sie Windows 95.
2. Legen Sie die Installationsdiskette in das Diskettenlaufwerk ein.
3. Klicken Sie auf die Schaltfläche "Start", dann auf "Ausführen". Geben Sie in das Feld "Öffnen" A:\SETUP.EXE ein und klicken Sie auf "OK". (Wenn sich die Installationsdiskette nicht im Laufwerk A befindet, ersetzen Sie A durch den Buchstaben des entsprechenden Laufwerks.)
4. Lesen Sie den Willkommensbildschirm, und klicken Sie auf "Weiter". Befolgen Sie die Anweisungen auf dem Bildschirm, und beantworten Sie alle Fragen, um die Nest-Treiberdateien zu installieren.
5. Am Ende der Installation wird die Meldung “Aktualisierung ist beendet.” angezeigt und dann “Setup ist beendet.”
6. Entfernen Sie die Installationsdiskette aus dem Computer, und verwahren Sie sie.

Vorbereitung des Computers

1. Schalten Sie den Computer und alle angeschlossenen Geräte aus. Ziehen Sie die Netzkabel des Computers und der angeschlossenen Geräte aus der Steckdose.
2. Entfernen Sie die Abdeckung vom Computer.
3. Bestimmen Sie, welcher Laufwerkschacht für das Nest verwendet werden soll. Wenn ein leerer Laufwerkschacht vorhanden ist, nehmen Sie die Abdeckplatte ab. Legen Sie die Befestigungsschrauben und Montageklammern zur Seite.

Wenn kein freier Laufwerkschacht vorhanden ist, müssen Sie ein anderes Gerät, z.B. ein **zusätzliches Diskettenlaufwerk, entfernen. Das Diskettenlaufwerk A darf nicht ausgebaut werden.** Wenn Sie ein Gerät entfernen, denken Sie daran, die Systemkonfiguration entsprechend zu modifizieren.

4. Schieben Sie das Nest in den Laufwerkschacht, um zu sehen, ob es paßt. Wenn Kabel im Weg sind, sollte es möglich sein, diese beiseite zu schieben. Wird das Nest jedoch von einem anderen Gerät blockiert, versuchen Sie es mit einem anderen Schacht. (Möglicherweise müssen Sie ein Gerät, z.B. das CD-ROM-Laufwerk, verlagern.)

5. Stellen Sie fest, ob für den Einbau des Nests im Laufwerkschacht Schienen erforderlich sind. Falls Geräte in anderen Laufwerkschächten Schienen benutzen oder falls an den Seiten des Nests Platz ist, sollten Sie Schienen benutzen. Sie können diese bei Bedarf von einem Computergeschäft beziehen.

   Falls Schienen installiert werden müssen, verwenden Sie dazu die vier mit dem Nest gelieferten Schrauben. Bringen Sie die Schrauben in den Gewindelöchern an den Seiten des Nests an. Ziehen Sie die Schrauben erst dann fest an, wenn Sie die genaue Position des Nests im Laufwerkschacht bestimmt haben.

➤ **Wichtig** Falls Schienen für das Nest erforderlich sind, verwenden Sie Metallschienen, um für ausreichende Erdung zu sorgen. Wenn Sie Plastikschienen verwenden müssen, fragen Sie die technische Unterstützung von Exabyte nach alternativen Methoden zur Erdung des Nests.

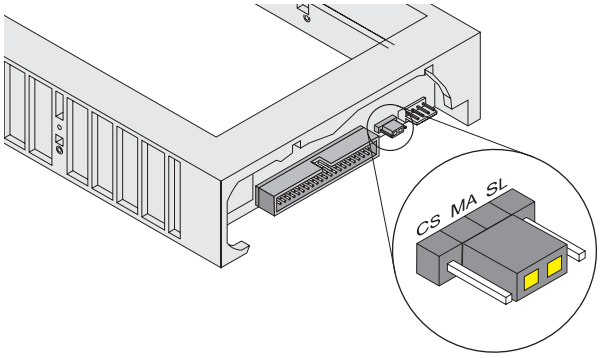
Eagle

Installation des Nests und der Controller-Karte

Überprüfen des IDE Select-Modus des Nests

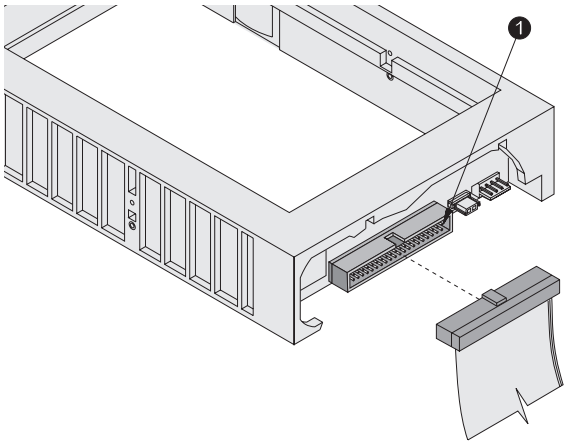
Der IDE Select-Modus bestimmt die Kommunikationsfolge zwischen der Controller-Karte und den angeschlossenen Geräten. Ein Jumper auf der Rückseite des Nests bestimmt diesen Modus.

Überprüfen Sie den Jumper-Block (siehe nachstehende Abbildung). Vergewissern Sie sich, daß der Jumper wie abgebildet auf MA (Jumper auf mittleren Stiften) eingestellt ist. **Die Einstellung MA darf nicht geändert werden.**



Einbau des Nests im Laufwerkschacht

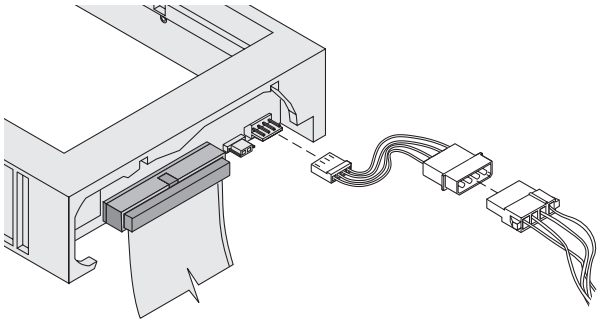
1. Schließen Sie das mit dem Nest gelieferte IDE-Datenkabel an den codierten 40poligen Anschluß am Nest an. Der Farbstreifen am Kabel muß mit Stift 1 (❶) am Anschluß ausgerichtet sein (siehe nachstehende Abbildung). Achten Sie darauf, daß das Kabel fest sitzt.



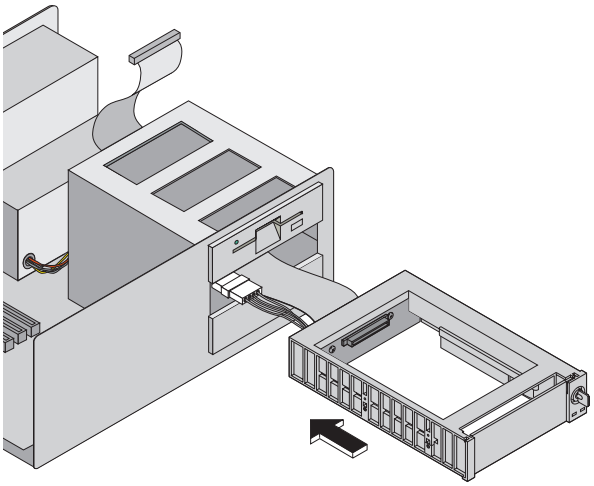
2. Suchen Sie ein vom Netzteil des Computers kommendes, nicht benutztes 4poliges Netzkabel. Führen Sie das Kabel durch den offenen Laufwerkschacht nach außen.

   Falls Sie zum Anschließen des Kabels an den Netzanschluß des Nests einen Adapter benötigen, verwenden Sie das mit dem Nest gelieferte Adapterkabel. Schließen Sie das Kabel vom Netzteil des Computers am Adapter an (siehe nachstehende Abbildung).

   Bringen Sie den kleinen 4poligen codierten Anschluß am Netzanschluß des Nests an.



3. Führen Sie das freie Ende des IDE-Datenkabels durch die Öffnung des Laufwerkschachts nach innen, und schieben Sie das Eagle Nest in den Laufwerkschacht. Achten Sie darauf, daß das IDE-Datenkabel auf der Rückseite des Laufwerkschachts herauskommt.



4. Sichern Sie das Nest im Laufwerkschacht entsprechend den Anweisungen im Computerhandbuch. Dazu müssen Sie eventuell die Montageklammern oder Schrauben von der Abdeckplatte des Laufwerkschachts verwenden.

   Achten Sie darauf, daß die Vorderseite des Nests plan ist mit den Geräten in den anderen Laufwerkschächten. (Falls Sie Montageschienen verwendet haben, passen Sie deren Position nach Bedarf an, und ziehen Sie dann die Schrauben an den Schienen fest an.)

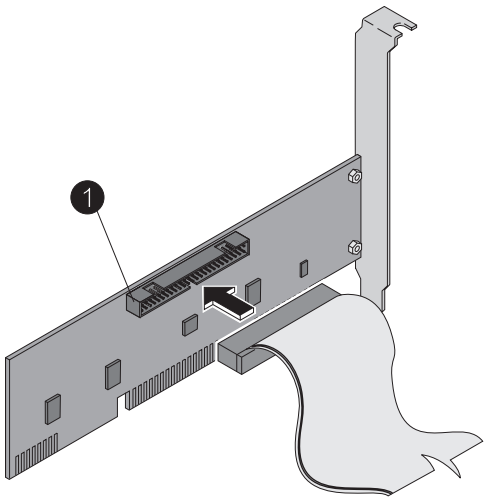
5. Sehen Sie durch die Klappe des Nests und vergewissern Sie sich, daß die unter dem Nest befindlichen Kabel nicht in das Nest hineinreichen. Schieben Sie diese Kabel ggf. zurück, damit sie nicht im Weg sind, wenn ein Gerät in das Netz eingesetzt wird.

Installation der Nest Plug-and-play Controller-Karte

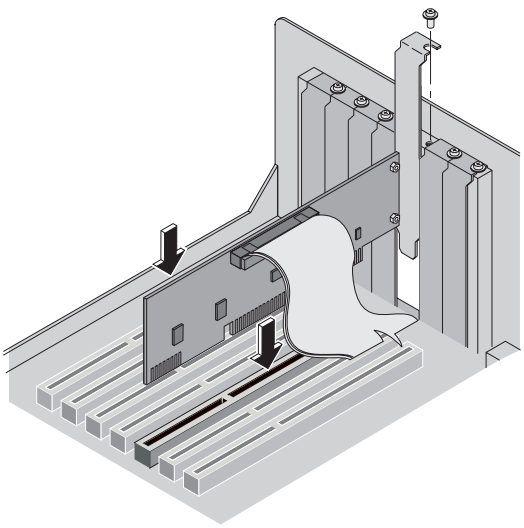
➤ **Wichtig** Exabyte empfiehlt stärkstens, das Nest an der Nest Plug-and-play Controller-Karte anzuschließen und nicht an einem anderen IDE-Anschluß im Computer. Das Nest sollte als einziges Gerät an der Karte angeschlossen sein.

1. Suchen Sie einen verfügbaren Erweiterungssteckplatz im Computer, und entfernen Sie die Abdeckung.

2. Schließen Sie das freie Ende des IDE-Datenkabels an den 40poligen Anschluß an der Nest Plug-and-play Controller-Karte an. Achten Sie darauf, daß der Farbstreifen am Kabel mit Stift 1 am IDE-Anschluß auf der Karte ausgerichtet ist (❶). Der Farbstreifen sollte von der Metallhalterung der Karte weg zeigen.



3. Setzen Sie die Karte in den Erweiterungssteckplatz ein. Drücken Sie sie fest hinein, und achten Sie darauf, daß sie richtig sitzt. Bringen Sie die Schraube wieder an. **Achten Sie darauf, daß die Schraube fest angezogen ist.**



4. Bringen Sie die Abdeckung des Computers wieder an.

5. Schließen Sie das Netzkabel des Computers und aller angeschlossenen Geräte wieder an.

6. Nun können Sie den Computer starten und das Nest wie in der *Eagle Nest IDE Bedienungsanleitung* (326187) beschrieben verwenden.

Introducción

Felicidades por seleccionar el Exabyte® Eagle‘ Nest‘ para Windows 95.

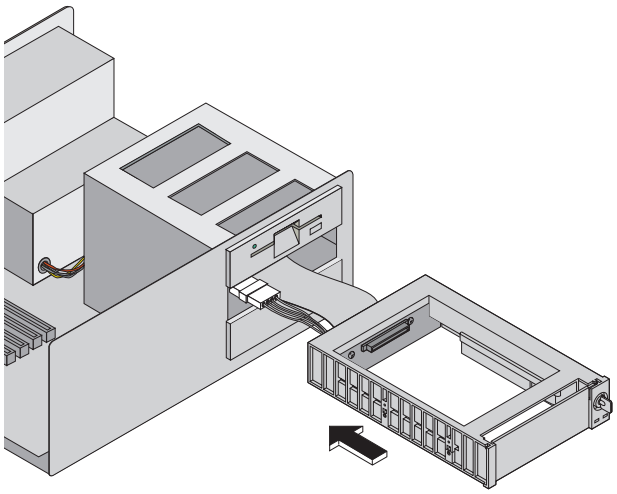
El Eagle Nest IDE (“Nest”) le permite utilizar un solo compartimiento de unidad de 5 1/4 pulgadas para insertar múltiples dispositivos de almacenamiento Nest-Ready IDE. (Los dispositivos Nest-Ready IDE vienen previamente instalados en portadores diseñados específicamente para el Nest.)

También puede compartir dispositivos entre ordenadores instalando un Nest en cada ordenador, luego insertando un dispositivo Nest-Ready (tal como una unidad de cinta minicartucho Exabyte Eagle TR-4i) cuando sea necesario.

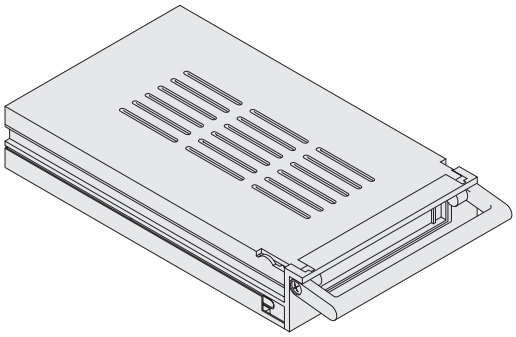
Este libro le guiará a través del proceso de instalación de su Nest. Si ya tiene un Nest instalado, consulte las instrucciones de Operación del Eagle Nest IDE (326187).

➤ **Importante.** El Eagle Nest IDE es compatible con Windows 95 únicamente.

Eagle Nest



Dispositivo “Nest-Ready”



Preparación

Desembalaje del Eagle Nest

1. Haga contacto a tierra en un punto de descarga adecuado (por ej. una mesa de metal) para descargar electricidad estática antes de manipular el Eagle Nest.
2. Extraiga el contenido de la caja y guarde los materiales de embalaje. No coloque el Nest en la cubierta del ordenador o sobre ninguna otra superficie metálica.
3. Busque el disquete Eagle Nest IDE Driver Setup (Configuración del controlador IDE del Eagle Nest).

Ejecución del programa de configuración del controlador

El programa de configuración del controlador IDE del Eagle Nest instala archivos que permiten que su ordenador se comunique con el dispositivo que se encuentra en el Nest. Para ejecutar el programa de configuración:

1. Inicie Windows 95.
2. Inserte el disquete de configuración en su unidad de disquetes.
3. Haga clic en el botón Inicio y luego en Ejecutar. En la ventana Abrir, escriba A:\SETUP.EXE y haga clic en Aceptar. (Si el disquete de configuración se encuentra en una unidad cuya letra no sea A, utilice la letra correspondiente a dicha unidad.)
4. Lea la pantalla de introducción y haga clic en Next (Siguiente). Siga las instrucciones de la pantalla y responda a todas las preguntas para instalar los archivos del controlador Next (Siguiente).
5. Al finalizar la configuración, verá el mensaje “Update complete” (Ha concluido la actualización), luego “Setup complete” (Ha concluido la configuración).
6. Extraiga el disquete de configuración del ordenador y guárdelo.

Preparación del ordenador

1. Apague su ordenador y todos los dispositivos conectados al mismo. Desenchufe el cable de alimentación de su ordenador y los de los dispositivos.
2. Quite la cubierta del ordenador.
3. Determine el compartimiento que utilizará para el Nest. Si dispone de un compartimiento vacío para colocar unidades de disco, quítele la cubierta y guarde los tornillos y las abrazaderas de montaje.

Si no dispone de un compartimiento vacío deberá retirar un dispositivo, como por ejemplo una unidad de disquetes adicional. **No retire la unidad de disquetes A.** Si retira un dispositivo, asegúrese de modificar la configuración de su sistema para reflejar el cambio.

4. Compruebe si el Nest se ajusta en el compartimiento para unidades de disco. Si hay cables que estorben, debe poder moverlos a un lado. Sin embargo, si lo que obstruye el paso del Nest es otro dispositivo, será necesario cambiar un dispositivo de lugar e intentar instalar el Nest en un compartimiento diferente (puede tener que mover un dispositivo como una unidad de CD-ROM).

5. Determine si el Nest necesita rieles para ser montado en el compartimiento de unidades de disco. Si los dispositivos de otros compartimientos están montados sobre rieles o si sobra espacio a los lados del Nest, deberá utilizar rieles. Si necesita rieles, puede comprarlos en la tienda de su distribuidor informático.

   Si necesita instalar rieles, utilice los cuatro tornillos que vienen con el Nest. Instale los tornillos en los orificios con rosca de los lados del Nest. Le convendrá no apretar los tornillos hasta determinar la posición exacta que ocupará el Nest dentro del compartimiento.

   ➤ **Importante.** Si su Nest requiere rieles, use rieles metálicos para proporcionar la conexión a tierra necesaria. Si debe utilizar rieles plásticos, diríjase al Servicio técnico de Exabyte para obtener métodos alternativos de conectar a tierra el Nest.

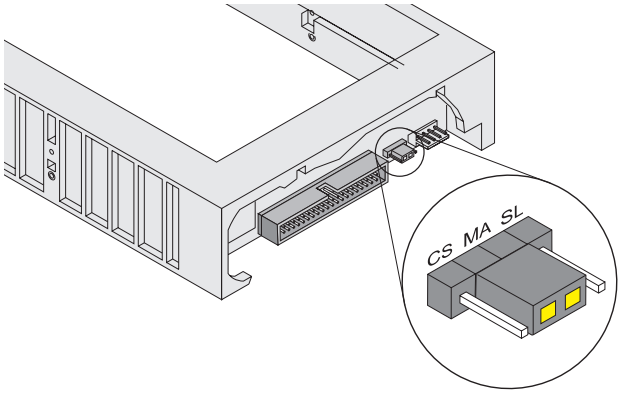
Eagle

Instalación del Nest y la tarjeta del controlador

Comprobación del modo IDE Select del Nest

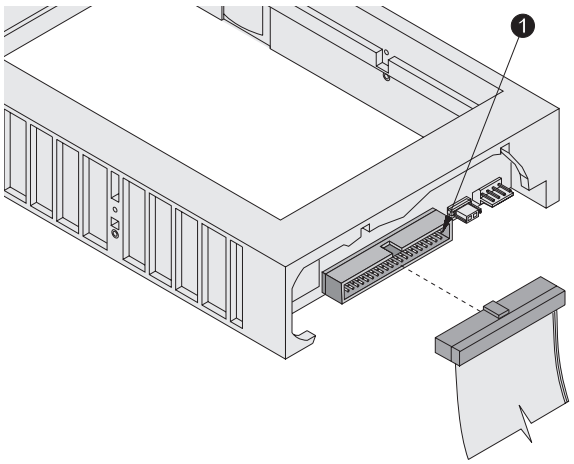
El modo IDE Select determina la secuencia de las comunicaciones entre la tarjeta del controlador y los dispositivos conectados. Este modo queda determinado según la configuración de un puente en la parte posterior del Nest.

Compruebe el bloque de puentes (vea la figura siguiente). Cerciórese de que el puente esté establecido en MA (el puente se encuentra entre los pines centrales), tal como se ilustra. **No utilice una configuración diferente de MA.**



Instalación del Nest en el compartimiento para unidades

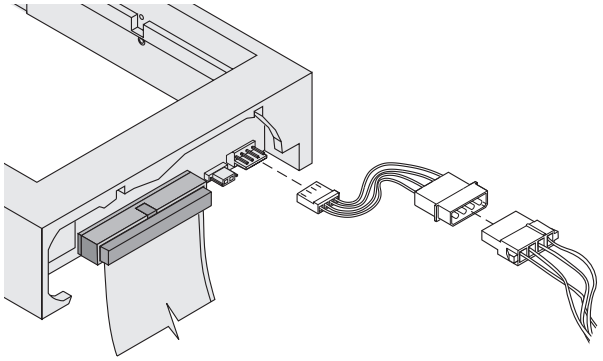
1. Acople el cable de datos IDE provisto con el Nest en el conector de 40 pines con guías de posicionamiento del Nest. Haga que la banda de color del cable coincida con el pin 1 (❶) del conector, como se muestra en la figura siguiente. Cerciórese de que el cable esté firmemente conectado.



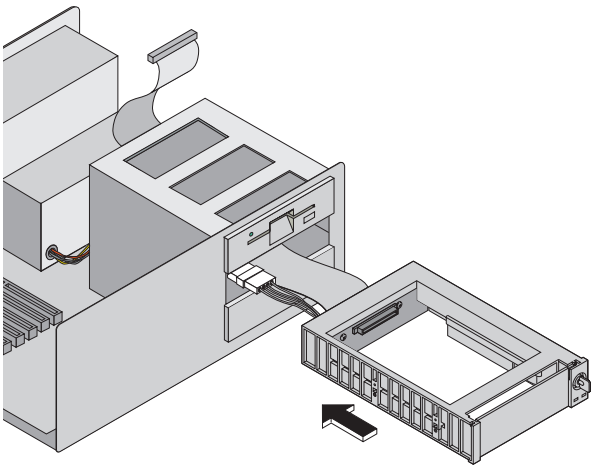
2. Localice un cable de alimentación libre de 4 pines proveniente de la fuente de alimentación de su ordenador. Hágalo pasar hacia afuera a través del compartimiento vacío.

   Si necesita un adaptador para acoplar el cable al conector de alimentación del Nest, utilice el cable adaptador suministrado con el Nest. Conecte el cable de la fuente de alimentación del ordenador al adaptador, como se muestra en la figura siguiente.

   Conecte el conector pequeño de 4 pines con guías de posicionamiento al conector de alimentación del Nest.



3. Pase el extremo libre del cable de datos IDE a través del compartimiento abierto y deslice el Eagle Nest dentro del compartimiento para unidades de disco. Cerciórese de que el cable de datos IDE se extienda hasta la parte posterior del compartimiento para unidades de disco.



4. Asegure el Nest al compartimiento para unidades de disco siguiendo las instrucciones del manual de su ordenador. Quizás necesite las abrazaderas o tornillos de la plancha de cobertura del compartimiento.

   Cerciórese de que la parte frontal del Nest quede alineada con los dispositivos de los demás compartimientos. (Si utilizó rieles de montaje, ajuste su posición según sea necesario y apriete los tornillos de los rieles.)

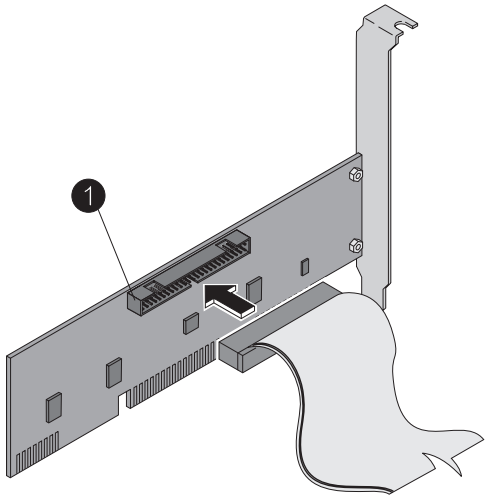
5. Mire dentro del Nest y asegúrese de que los cables que queden debajo de éste no se extiendan hacia arriba y adentro del mismo. Si es necesario, empuje estos cables hacia abajo para quitarlos del trayecto de deslizamiento de los dispositivos que se insertarán en el Nest.

Instalación de la tarjeta del controlador Nest plug-and-play

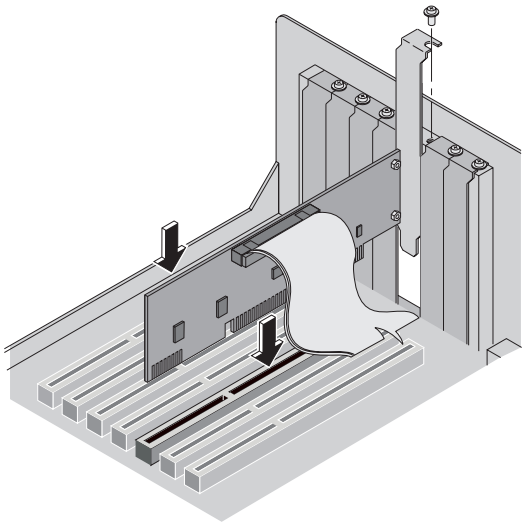
➤ **Importante.** Exabyte recomienda encarecidamente conectar el Nest a la tarjeta del controlador plug-and-play en vez de otro controlador en su ordenador. El Nest debe ser el único dispositivo conectado a la tarjeta.

1. Localice una ranura de expansión disponible en su ordenador, y quítele la cubierta.

2. Conecte el extremo libre del cable de datos IDE en el conector de 40 pines de la tarjeta del controlador Nest plug-and-play. Asegúrese de que la banda de color que indica el pin 1 del cable corresponda con el pin 1 del conector IDE de la tarjeta (❶). La banda de color debe estar alejada del soporte metálico de la tarjeta.



3. Inserte la tarjeta en la ranura de expansión. Presione firmemente y asegúrese de que esté bien asentada. Coloque nuevamente el tornillo. **Asegúrese de que el tornillo quede firmemente asegurado**.



4. Vuelva a colocar la cubierta del ordenador.

5. Reconecte los cables de alimentación a su ordenador y todos los dispositivos conectados.

6. Puede iniciar su ordenador ahora y comenzar a usar su Nest como se describe en el documento *Operación del Eagle Nest IDE* (326187).

Introduction

Merci d'avoir choisi Exabyte® Eagle' Nest' IDE pour Windows 95.

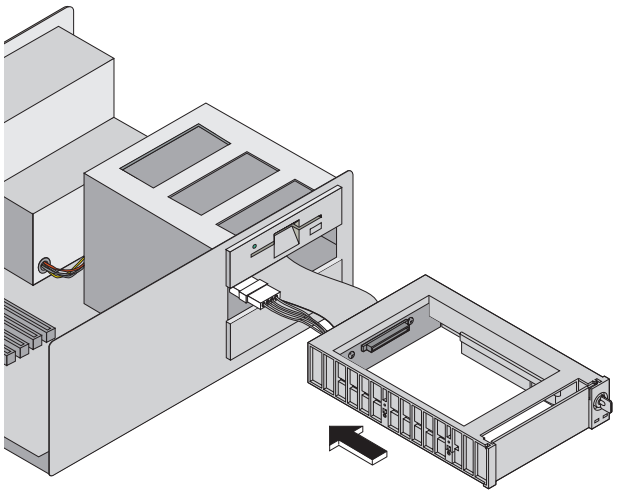
L'Eagle Nest IDE ("Nest") permet d'utiliser une seule baie d'unité de 5,25 pouces pour plusieurs unités de stockage « Nest-Ready » IDE. (Les périphériques Nest-Ready IDE sont prémontés dans une enceinte porteuse conçue spécifiquement pour le Nest.)

Vous pouvez également partager les périphériques sur divers ordinateurs. Il suffit d'installer un Nest sur chaque poste et d'y insérer un périphérique Nest-Ready (lecteur de bande à minicartouche Exabyte Eagle TR-4i, par exemple) quand vous en avez besoin.

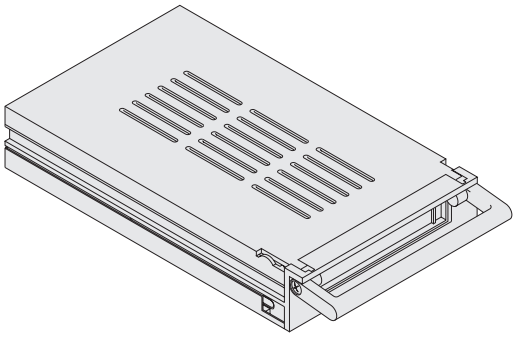
Ce guide fournit des informations sur l'installation du Nest. Si le Nest est déjà installé, reportez-vous au *Guide d'utilisation Eagle Nest IDE* (326187).

➤ **Important** Eagle Nest IDE est compatible uniquement avec Windows 95.

Eagle Nest



Périphérique "Nest-Ready"



Préparation

Déballage du système Eagle Nest

1. Touchez une surface mise à la terre (une table métallique, par exemple) pour décharger toute électricité statique avant de manipuler l'Eagle Nest.
2. Sortez tous les éléments du carton et conservez le matériel d'emballage. Ne placez pas le Nest sur le capot de l'ordinateur ou sur aucune autre surface métallique.
3. Sortez la disquette d'installation du pilote Eagle Nest IDE.

Exécution du programme d'installation Nest IDE

Le programme d'installation du pilote Eagle Nest IDE permet d'installer les fichiers pilotes qui permettront à l'ordinateur de communiquer avec le périphérique se trouvant dans le Nest. Procédez comme suit à l'exécution du programme d'installation :

1. Lancez Windows 95.
2. Insérez la disquette d'installation dans le lecteur de disquette.
3. Cliquez sur le bouton Lancer, puis Exécuter. Dans la zone d'entrée Ouvrir, tapez `A:\SETUP.EXE` et cliquez sur OK. (Le cas échéant, substituez à A la lettre désignant l'unité dans laquelle est introduite la disquette d'installation.)
4. Lisez les informations de l'écran d'accueil et cliquez sur Suivant. Suivez les instructions qui s'affichent et répondez à toutes les questions pour procéder à l'installation des fichiers pilotes du Nest.
5. Les messages "Mise à jour terminée", puis "Configuration terminée" annoncent la fin de la procédure d'installation.
6. Retirez la disquette d'installation et conservez-la en lieu sûr.

Préparation de l'ordinateur

1. Mettez hors tension l'ordinateur, ainsi que tous les périphériques qui y sont reliés. Débranchez les cordons d'alimentation de l'ordinateur et de ses périphériques.
2. Retirez le capot de l'ordinateur.
3. Déterminez la baie d'unité dans laquelle le Nest va être logé. Si une baie d'unité est disponible, retirez-en la plaque et conservez toutes pinces ou vis de montage.

Si aucune baie d'unité n'est libre, il faudra retirer un des périphériques, unité de disquette secondaire, par exemple. **Ne pas retirer l'unité de disque A**. N'oubliez pas, dans ce cas, de modifier la configuration du système.

4. Faîtes glisser le Nest dans la baie d'unité pour vérifier qu'il peut y être logé. Dégager les câbles susceptibles de gêner le passage. Si un autre périphérique gêne l'insertion du Nest, il faudra au besoin déplacer une des unités (lecteur CD-ROM, par exemple) pour essayer d'installer le Nest dans un autre logement.

5. Déterminez si l'installation du Nest exige des glissières de montage. Si les périphériques installés dans les autres baies d'unité sont montés sur glissières ou si le Nest n'est pas bien calé, il faudra utiliser des glissières. Celles-ci sont disponibles auprès de votre revendeur de matériel.

   Si l'installation de glissières s'avère nécessaire, utilisez les quatre vis fournies avec le Nest. Introduisez les vis dans les orifices filetés pratiqués sur les faces latérales du Nest, mais attendez, avant de les serrer, d'avoir déterminé la position exacte du Nest dans la baie d'unité.

➤ **Important** Si des glissières de montage s'avèrent nécessaires, utilisez des glissières métalliques pour mettre le système à la terre. Si vous utilisez des glissières en plastique, demandez conseil auprès du Service d'assistance technique d'Exabyte qui sera même d'indiquer d'autres méthodes de mise à la terre du Nest.

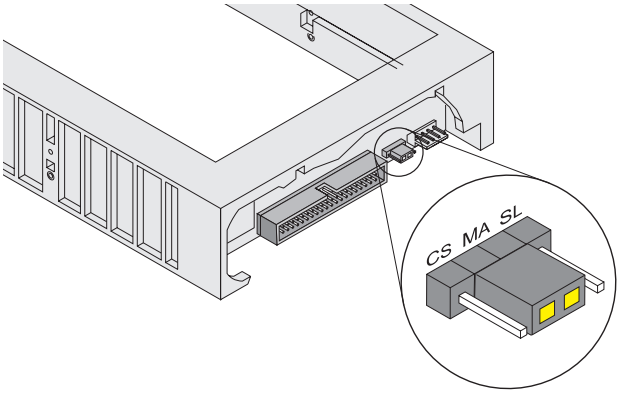
Eagle

Installation du Nest et de la carte contrôleur

Vérification du mode Sélection IDE du Nest

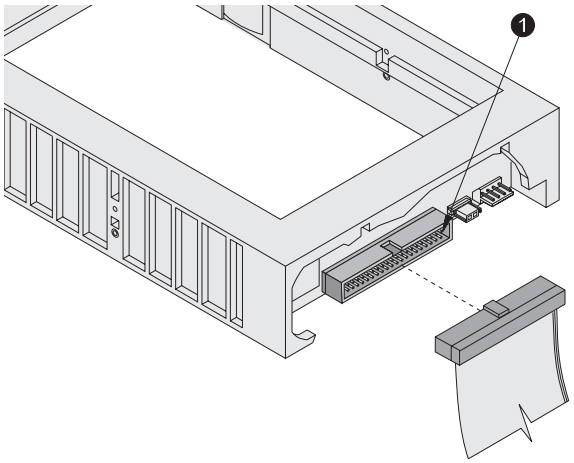
Le mode Sélection IDE détermine la séquence des communications entre la carte contrôleur et les périphériques qui en dépendent. Un cavalier situé à l'arrière du Nest détermine ce mode.

Examinez le bloc de cavaliers (voir la figure ci-dessous) et assurez-vous que le cavalier est positionné sur MA (c'est-à-dire sur les broches du milieu), comme illustré ci-dessous. **Ne modifiez pas le réglage MA**.



Installation du Nest dans la baie d'unité

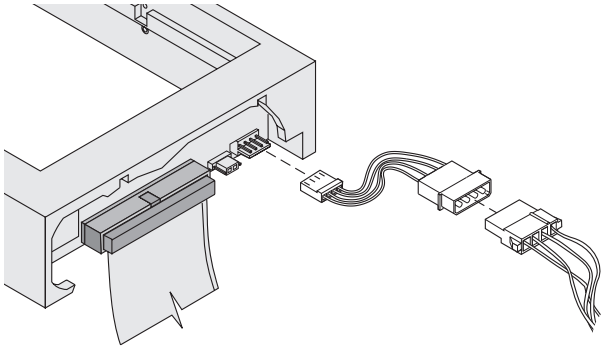
1. Branchez le câble de données IDE accompagnant le Nest sur le connecteur à clé de 40 broches du Nest. Alignez la bande de couleur du câble sur la broche 1 (❶) du connecteur, comme illustré dans la figure suivante. Serrez la connexion.



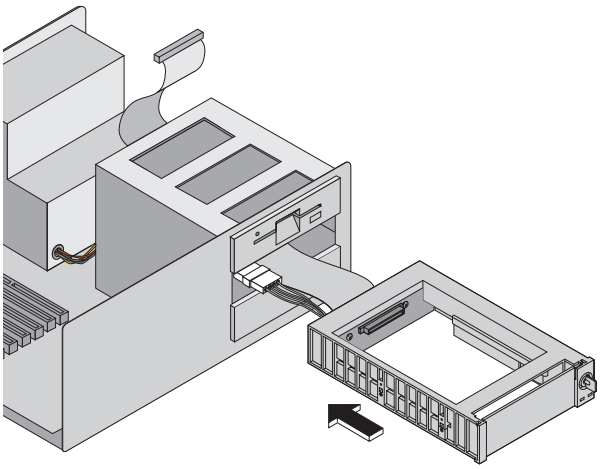
2. Repérez un cordon d'alimentation à 4 broches disponible à la sortie du bloc d'alimentation de l'ordinateur et faîtes-le passer dans la baie d'unité ouverte.

   Si vous avez besoin d'un adaptateur pour brancher le câble sur le connecteur d'alimentation du Nest, servez-vous de celui qui est fourni avec le Nest. Branchez le câble du bloc d'alimentation de l'ordinateur sur l'adaptateur comme illustré sur la figure suivante.

   Branchez le petit connecteur à clé de 4 broches au connecteur d'alimentation du Nest.



3. Faîtes passer l'extrémité libre du câble des données IDE, puis le Nest, dans l'ouverture de la baie d'unité. Veillez à ce que le câble des données IDE ressorte à l'arrière de la baie d'unité.



4. Fixez le Nest dans la baie d'unité en se conformant aux directives du manuel de l'ordinateur. Le cas échéant, resserrez les vis ou les pinces de la plaque de protection de la baie d'unité.

   Vérifiez l'alignement de la face avant du Nest avec les unités des autres baies. (Si le Nest est monté sur glissières, ajustez au besoin leur position et serrez les vis de fixation des glissières.)

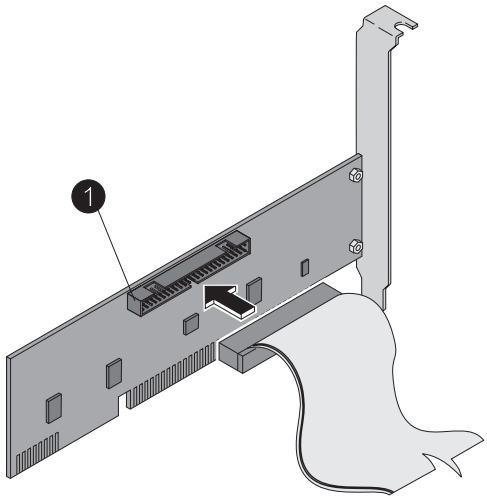
5. Regardez à travers l'ouverture du Nest et assurez-vous que les câbles situés sous le Nest ne passent pas dans celui-ci. Au besoin, dégagez ces câbles pour ne pas encombrer l'espace qu'occupera le dispositif à introduire dans le Nest.

Installation de la carte contrôleur plug-and-play Nest

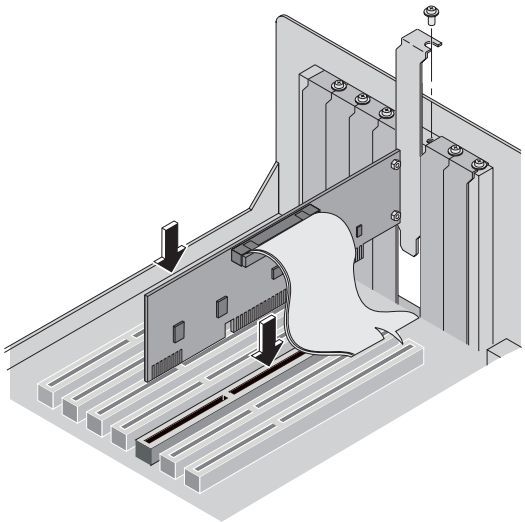
➤ **Important** Ne brancher le Nest sur aucun connecteur IDE de l'ordinateur autre que celui de la carte contrôleur plug-and-play. Le Nest devra être le seul périphérique relié à la carte. Ne brancher aucun autre périphérique sur le même câble que le Nest.

1. Repérez un logement d'extension libre sur l'ordinateur et retirez-en le panneau.

2. Branchez l'extrémité libre du câble des données IDE au connecteur à 40 broches de la carte contrôleur plug-and-play du Nest. Veillez à ce que la bande de couleur indiquant la broche 1 sur le câble corresponde bien à la broche 1 du connecteur IDE de la carte (❶). La bande de couleur devra être éloignée du support métallique de la carte.



3. Introduisez la carte dans le logement d'extension. Appuyez fermement pour l'enclencher à fond. Remettez la vis en place. **Elle doit être serrée à fond**.



4. Remettez le capot de l'ordinateur en place.

5. Rebranchez les cordons d'alimentation sur l'ordinateur et sur tous les périphériques reliés à celui-ci.

6. Vous pouvez maintenant mettre l'ordinateur en route et commencer à utiliser le Nest en vous reportant au *Guide d'utilisation Eagle Nest IDE* (326187).

Introduzione

Grazie per aver selezionato l'unità IDE Eagle‘ Nest‘ per Windows 95 della Exabyte®.

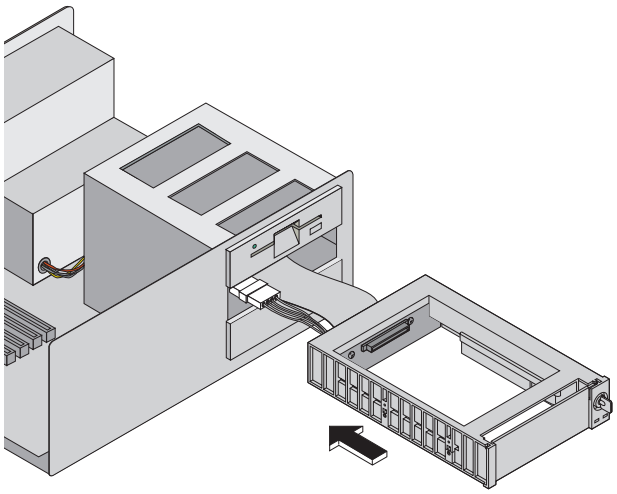
L'IDE Eagle Nest (“Nest”) consente di utilizzare un solo scomparto per unità da 5,25 pollici per periferiche multiple di memorizzazione IDE “Nest-Ready”. Le periferiche IDE Nest-Ready sono preinstallate in supporti appositamente progettati per Nest.

Inoltre, è possibile condividere periferiche tra vari computer installando un'unità Nest in ognuno e inserendo un dispositivo Nest-Ready, come per esempio un'unità nastro per minicartucce Exabyte Eagle TR-4i, qualora sia necessario.

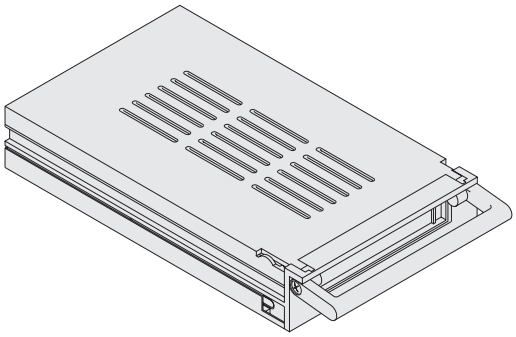
Questo manuale fornisce le istruzioni necessarie all'installazione di un'unità Nest. Se l'unità Nest a disposizione è già installata, consultare il manuale *IDE Eagle Nest - Funzionamento* (326187).

➤ **Importante.** L'IDE Eagle Nest è compatibile solo con Windows 95.

Eagle Nest



Periferica “Nest-Ready”



Preparazione

Disimballo dell'unità Eagle Nest

1. Prima di maneggiare l'unità Eagle Nest, toccare un oggetto collegato a terra, come un tavolo di metallo, per scaricare l'elettricità statica.
2. Rimuovere il contenuto dalla scatola e conservare il materiale di imballaggio. Non appoggiare l'unità Nest sul computer o su un'altra superficie metallica.
3. Individuare il dischetto di configurazione del driver per l'IDE Eagle Nest.

Esecuzione del programma di configurazione del driver per l'IDE Nest

Il programma di configurazione del driver per l'IDE Eagle Nest installa i file del driver che consentono al computer di comunicare con la periferica nell'unità Nest. Per eseguire tale programma, procedere come segue.

1. Avviare Windows 95.
2. Inserire il dischetto di configurazione nell'unità apposita.
3. Fare clic su Avvio e quindi su Esegui. Nella casella Apri, digitare `A:\SETUP.EXE` e fare clic su OK. Se il dischetto di configurazione si trova in un'unità non denominata A, sostituire la lettera con quella appropriata.
4. Leggere lo schermo introduttivo e fare clic su Next (Avanti). Attenersi alle istruzioni visualizzate sullo schermo e rispondere a tutte le domande necessarie all'installazione dei file del driver Nest.
5. Al termine della configurazione, appariranno i messaggi "Update complete" (Aggiornamento completo) e quindi "Setup complete" (Configurazione completa).
6. Rimuovere il dischetto di configurazione dal computer e conservarlo.

Preparazione del computer

1. Spegnere il computer e tutte le periferiche ad esso collegate. Scollegare i cavi di alimentazione dal computer e da tutte le periferiche.
2. Rimuovere la copertura del computer.
3. Decidere lo scomparto da usare per l'unità Nest. Se è presente uno scomparto vuoto, rimuoverne la piastra di copertura e le viti o le staffe di montaggio.

Se tutti gli scomparti sono occupati, sarà necessario rimuovere una periferica, quale un'unità per dischetti aggiuntiva. **Non rimuovere l'unità A.** Se si rimuove una periferica, accertarsi che tale modifica venga riflessa nella configurazione del sistema.

4. Verificare che lo spazio disponibile per l'unità Nest sia sufficiente, inserendola nello scomparto. Se i cavi sono d'intralcio, scostarli a lato. Se un'altra periferica (ad esempio, un'unità CD-ROM) blocca il passaggio all'unità Nest, muoverla e provare a inserire l'unità Nest in uno scomparto diverso.

5. Stabilire se sono necessarie le slitte per montare l'unità Nest nello scomparto. Se le periferiche negli altri scomparti sono provviste di slitte o se ai lati dell'unità Nest rimane spazio vuoto, è opportuno utilizzare le slitte. Se necessario, acquistarle presso il rivenditore del computer.

   Per installare le slitte, servirsi delle quattro viti fornite con l'unità Nest. Inserire le viti nei fori filettati ai lati dell'unità Nest, lasciandole allentate fino a quando non si determina l'esatto posizionamento dell'unità Nest nello scomparto.

➤ **Importante.** Se l'unità Nest necessita delle slitte, usare slitte di metallo affinché forniscano un adeguato collegamento a terra. Nel caso sia necessario usare delle slitte di plastica, rivolgersi al servizio assistenza tecnica della Exabyte per informazioni su come collegare a terra l'unità Nest seguendo metodi alternativi.

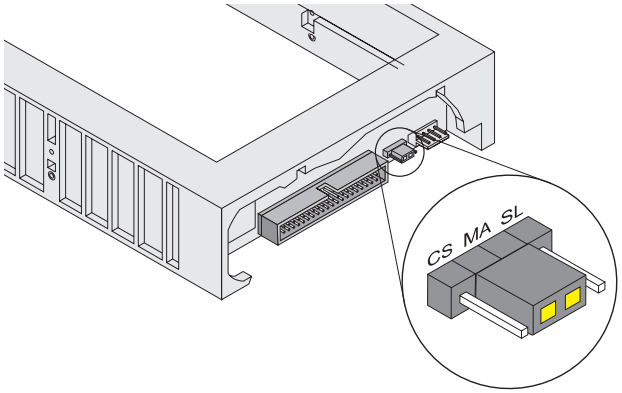
Eagle

Installazione dell'unità Nest e della scheda del controller

Controllo della modalità Selezione IDE dell'unità Nest

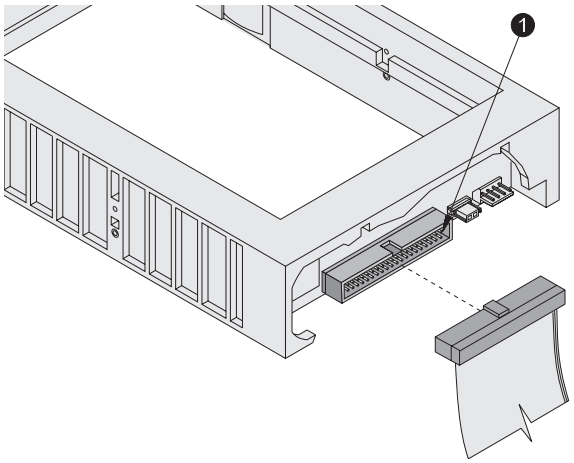
La modalità Selezione IDE determina la sequenza di comunicazione fra la scheda del controller e le periferiche collegate. Tale modalità viene impostata mediante un ponticello sul retro dell'unità Nest.

Controllare il blocco dei ponticelli (v. figura seguente), verificando che il ponticello sia impostato su MA (sui piedini intermedi), come illustrato. **Mantenere l'impostazione su MA.**



Installazione dell'unità Nest nello scomparto

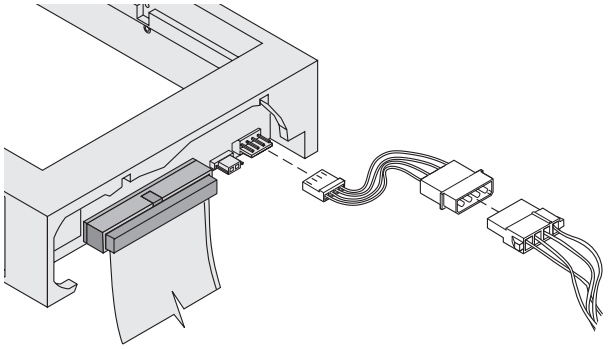
1. Collegare il cavo dati IDE fornito con l'unità al connettore a 40 piedini sull'unità Nest. Far corrispondere la striscia colorata del cavo al piedino 1 del connettore (❶), come illustrato nella figura seguente. Accertarsi che il cavo sia collegato bene.



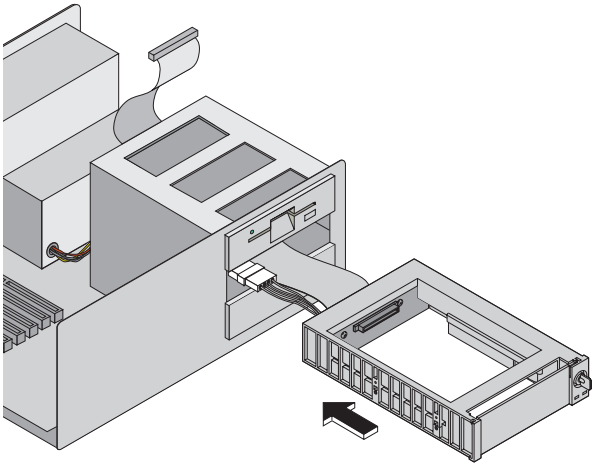
2. Individuare l'estremità libera del cavo di alimentazione a 4 piedini proveniente dall'alimentatore del computer e farlo passare attraverso l'apertura dello scomparto.

   Se fosse necessario usare un adattatore per collegare il cavo al connettore di alimentazione dell'unità Nest, servirsi del cavo per adattatore fornito con l'unità Nest. Collegare all'adattatore il cavo proveniente dall'alimentatore del computer, come illustrato nella figura seguente.

   Collegare il connettore piccolo imbiettato a 4 piedini al connettore di alimentazione dell'unità Nest.



3. Far passare l'estremità libera del cavo dati IDE attraverso l'apertura dello scomparto e inserire in quest'ultimo l'unità Eagle Nest. Accertarsi che il cavo dati IDE sporga dal retro dello scomparto.



4. Fissare l'unità Nest allo scomparto come indicato nel manuale del computer. Può essere necessario utilizzare i fermagli o le viti della piastra di copertura dello scomparto.

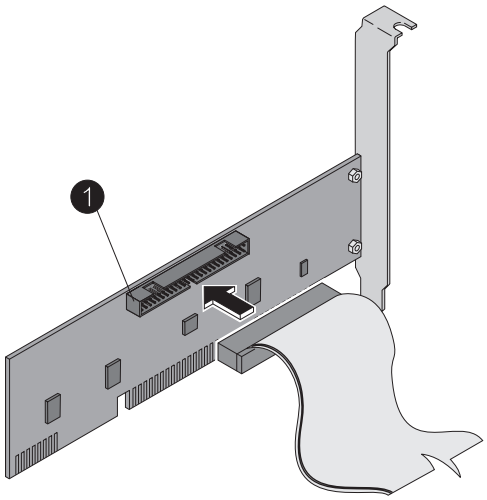
   Accertarsi che la parte anteriore dell'unità Nest sia allineata alle periferiche negli altri scomparti. Se si sono utilizzate le slitte di montaggio, regolarne la posizione secondo la necessità e serrarne le viti.

5. Guardare attraverso lo sportello dell'unità Nest per accertarsi che i cavi sottostanti non si trovino all'interno dell'unità stessa. Se necessario, ripiegarli in modo che non siano di ostacolo all'inserimento della periferica nell'unità Nest.

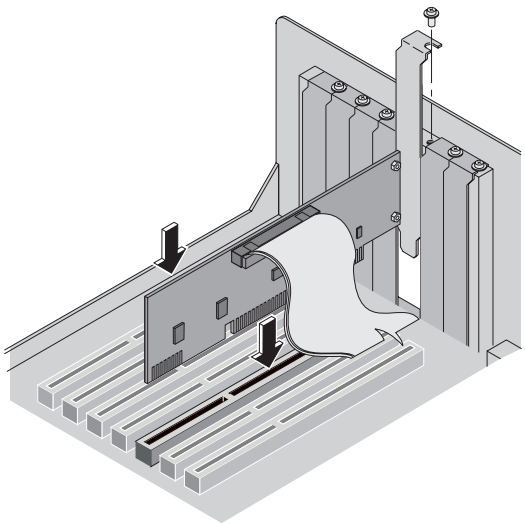
Installazione della scheda del controller plug-and-play dell'unità Nest

➤ **Importante.** La Exabyte consiglia caldamente di collegare l'unità Nest alla scheda del controller plug-and-play piuttosto che a un altro connettore IDE nel computer, in quanto è importante che l'unità Nest sia l'unica periferica collegata alla scheda.

1. Individuare un alloggiamento di espansione libero nel computer e rimuoverne la copertura.
2. Collegare l'estremità libera del cavo dati IDE al connettore a 40 piedini della scheda del controller plug-and-play Nest. Accertarsi che la striscia colorata del cavo corrisponda al piedino 1 del connettore IDE sulla scheda (❶). In altre parole, la striscia colorata deve trovarsi sul lato opposto alla staffa di metallo della scheda.



3. Inserire la scheda nell'alloggiamento di espansione, spingendola con decisione e accertandosi che sia ben assestata. Inserire la vite e **accertarsi che sia ben serrata**.



4. Rimontare la copertura del computer.
5. Ricollegare i cavi di alimentazione del computer e delle periferiche collegate.
6. A questo punto si può avviare il computer e iniziare ad usare l'unità Nest, come descritto nel manuale *IDE Eagle Nest - Funzionamento* (326187).

Safety and regulatory notices

When installed in a manner consistent with Exabyte's installation instructions, the Eagle Nest IDE can be expected to maintain its compliance with the standards listed below. It is the responsibility of the system integrator to certify and/or verify the final product to the relevant standards.

Sicherheit und elektromagnetische Kompatibilität

Wird das Eagle Nest IDE gemäß Exabytes Installations-anleitung installiert, kann davon ausgegangen werden, daß die Bestimmungen des unten aufgeführten Standards eingehalten werden. Die Zertifizierung und/oder Überprüfung des Endprodukts anhand des relevanten Standards liegt in der Verantwortung des jeweiligen Systemintegrators.

Avisos de seguridad y regulaciones

Cuando se instala de acuerdo con las instrucciones de instalación de Exabyte (es decir, en una caja de unidad e utilizando los cables y la conexión a tierra adecuados), se puede anticipar que el Eagle Nest IDE cumplirá con los estándares mencionados a continuación. Es responsabilidad del integrador del sistema certificar y/o verificar que el producto final cumpla con los estándares pertinentes.

Déclarations de sécurité et de réglementation

Le système Eagle Nest IDE reste conforme aux normes énumérées ci-dessous pour autant qu'il est installé conformément aux instructions d'installation d'Exabyte. Il incombe à l'intégrateur du système de certifier et/ou de vérifier la conformité du produit final aux normes applicables.

Avvisi sulla sicurezza

L'unità nastro IDE Eagle Nest, se installata secondo le istruzioni della Exabyte, manterrà la conformità alle normative descritte di seguito. L'addetto all'integrazione del sistema è responsabile del collaudo e/o della verifica del prodotto finale, secondo quanto stabilito dalle normative in vigore.

Safety / Sicherheit / Seguridad / Sécurité / Sicurezza

- UL1950: 3rd Edition, Information Technology Equipment Including Electrical Business Equipment.
- CSA-C22.2 No. 950-M95: Safety of Information Technology Equipment including Electrical Business Equipment.
- EN60950/IEC950: Safety of Information Technology Equipment including Electrical Business Equipment.

Electromagnetic Interference (EMI) / Elektromagnetische Kompatibilität / Interferencia electromagnética (EMI) / Interférences électromagnétiques (EMI) / Interferenza elettromagnetica

- FCC Class B: FCC Rules and Regulations, Part 15 - Radio Frequency Devices: Subpart B, Unintentional Radiators Class B.
- Industry Canada Notice ICES-003: Class B digital apparatus.
- EN 55022: CISPR 22 (1985) Class B.

Other/Sonstige Auflagen/Otros avisos/Autres normes/Altro

- EN 61000-4-2: Immunity to Electrostatic Discharge (ESD) for Information Technology Equipment (ITE)—Contact discharges: Level 2; Air-gap discharges: Level 3.
- EN 61000-4-3: First Edition 1984 Electromagnetic compatibility for industrial-process measurement and control equipment. Part 3: Radiated electromagnetic field requirements—Susceptibility: Level 2.
- EN 61000-4-4: First Edition 1988 Electromagnetic compatibility for industrial-process measurement and control equipment. Part 4: Electrical fast transient/burst requirements—EFT/N: Level 2.
- EN 61000-4-5: Draft Edition January 1993 Electromagnetic compatibility for industrial-process measurement and control equipment.Part 5: Surge immunity requirements—A.C. mains: Level 3; D.C. ports: Level 2.